

此為空白頁



打印機 印相、掃描、傳真集一身

打印機、掃描器、傳真機及影印機是否一定要分開購買？其實，一部多功能打印機足以取代以上多件器材，佔用空間又小，而且部分功能不須啟動電腦也能運作，適合小型辦公室或家居使用。

測試13款噴墨型號

市面上多功能打印機主要分為激光及噴墨打印兩種技術，普通激光打印多數只能黑白打印，而噴墨的則為彩色打印。這次測試的是噴墨打印機，售價由\$798至\$2,488。試驗由國際消費者研究及試驗組織 (International Consumer Research & Testing) 統籌，本會在香港採購部分型號，把樣本送到歐洲，連同其他購於歐洲的樣本，一併進行試驗。試驗中共13個型號於本地有售。

部分具傳真功能

全部樣本具打印、掃描、影印功能，當中4款更有傳真功能，不需透過電腦，直接接駁公共電話網絡便可。全部樣本以USB介面接駁電腦，不設舊式的平行埠 (parallel port)，其中「HP」Photosmart 2610還可接駁電腦網絡。

多款可直接打印相片

8個樣本設有讀卡器 (card reader)，可讀取 Compact Flash、SD、MMC、

Smartmedia、Memory Stick及xD等流行的記憶卡款式，以便不經電腦直接打印記憶卡內的相片。

此外，有6個樣本設有供直接接駁數碼相機的USB接口，可由數碼相機控制列印相片。

打印素質及速度有高下

比較各樣本打印普通字型信件、有彩色圖表的試算表、附相片的精細圖像及人像相片的素質及所需時間。

文字

打印素質較佳的是「HP」PSC 1350、PSC 1315、Photosmart 2610及「Canon」imageCLASS MP390；打印速度由平均每頁7秒至29秒，以「Lexmark」X5250及X7170顯著較快。

簡單圖表

素質方面以「Epson」Stylus CX3500、「HP」Photosmart 2610及PSC 1350較好；速度由每頁29秒至80秒，以「HP」Photosmart 2610及「Lexmark」X7170較快。

精細圖像

「Canon」imageCLASS MP390、「Epson」Stylus CX3500及RX430、「HP」Photosmart 2610的打印素質較佳；所需時



是次測試的多功能打印機都採用噴墨技術，一般使用多個墨盒，包括黑色及顏色墨盒，並可分開替換

具獨立傳真功能型號



HP
Photosmart 2610

01

大約零售價：\$2,488
佔用空間： 闊46.5 x 深48 x 高26 (厘米)
設有LCD顯示屏
設有讀卡器
可直駁數碼相機
每分鐘打印7.1頁文字
打印一頁A4相片需5分鐘
耗電量：關機 11.5，備用 17.7 (瓦特) 估計每年電費損失\$104
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.45，彩色\$2.2，相片\$15.4 估計每年墨水開支\$1,102
總評：★★★★



Canon
imageCLASS MP390

02

大約零售價：\$1,980
佔用空間： 闊45 x 深53 x 高33 (厘米)
設有LCD顯示屏
設有讀卡器
可直駁數碼相機
每分鐘打印5.7頁文字
打印一頁A4相片需4.9分鐘
耗電量：關機 10.3，備用 17.7 (瓦特) 估計每年電費損失\$98
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.3，彩色\$1.0，相片\$9.9 估計每年墨水開支\$669
總評：★★★★



Lexmark
X7170

03

大約零售價：\$1,888
佔用空間： 闊38 x 深49 x 高29 (厘米)
設有LCD顯示屏
可直駁數碼相機
每分鐘打印7.9頁文字
打印一頁A4相片需8.7分鐘
耗電量：關機 7.4，備用 13.7 (瓦特) 估計每年電費損失\$73
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.4，彩色\$1.1，相片\$8.5 估計每年墨水開支\$623
總評：★★★★



Brother
MFC-210C

04

大約零售價：\$1,488
佔用空間： 闊36.5 x 深44 x 高13.5 (厘米)
設有LCD顯示屏
設有讀卡器
每分鐘打印3.1頁文字
打印一頁A4相片需14.5分鐘
耗電量：關機 0.0，備用 5.8 (瓦特) 估計每年電費損失\$14
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.4，彩色\$1.4，相片\$13.3 估計每年墨水開支\$894
總評：★★★

間差異頗大，打印一頁需時由4.6至17.6分鐘，較快的是「Epson」RX430及「Lexmark」P6250。

相片

「Epson」Stylus CX3500打印相片較細緻鮮明，其次是「Epson」RX430及「Canon」imageCLASS MP390；打印一張A4相片需時4.9至24.6分鐘，較快是「Canon」imageCLASS MP390、「HP」Photosmart 2610及「Lexmark」P6250。

整體

大部分樣本的打印素質都屬滿意，不過部分速度卻不太理想。總括而言，「HP」Photosmart 2610打印的整體表現較其他樣本略為優勝，獲4點的較高評分。

掃描素質普遍理想

掃描原稿包括信件、精細圖像及光面相片。大部分樣本的掃描素質理想，以「HP」Photosmart 2610及「Epson」Stylus CX3500表現較佳。速度方面，各樣本快慢相差甚遠，掃描一頁信件需時由12至57秒，精細圖像需時25至76秒，而掃描一張A4相片則由18至71秒，速度較快的是「Canon」imageCLASS MP390、「HP」Photosmart 2610及「Lexmark」X7170。

大部分不適宜掃描立體實物

各樣本的掃描功能都採用平台式（flatbed）設計，外形與一般影印機相似，掃描時將原稿放在玻璃面上，除可掃描散張文件外，亦可掃描書本或已釘裝文件，但不一定適合掃描立體實物。測試樣本中只有

「Canon」imageCLASS MP390、「HP」Photosmart 2610及「Lexmark」X7170共3個樣本，在掃描非緊貼玻璃面的立體實物，仍有清晰的表現。

獨立影印不需靠電腦

影印其實是先掃描後打印，家中若有掃描器及打印機，先將原稿掃描，變成電腦檔案，再將檔案列印，亦可得相同效果，但必須依靠電腦及經多個程序，不及多功能打印機方便。

所有樣本都有獨立影印功能，沒有接駁電腦或電腦已關機，亦可影印，操作方便。此項測試的原稿包括信件、精細圖像及相片。結果顯示，大部分樣本都有令人滿意的素質，其中「HP」Photosmart 2610及PSC 1350影印彩色精細圖像有較理想的表現，

無獨立傳真功能型號



Epson
Stylus CX3500

05

大約零售價：\$988
佔用空間：
闊43 x 深54 x 高32 (厘米)
每分鐘打印2.3頁文字
打印一頁A4相片需7.1分鐘
耗電量：關機 0.6，備用 4.5 (瓦特)
估計每年電費損失\$14
打印一頁A4墨水費用：
黑色\$0.15，彩色\$0.8，相片\$6.5
估計每年墨水開支\$446
總評：★★★★



Epson
RX430

06

大約零售價：\$1,188
佔用空間：
闊43 x 深54 x 高32 (厘米)
設有讀卡器
每分鐘打印2.1頁文字
打印一頁A4相片需6.4分鐘
耗電量：關機 0.6，備用 4.7 (瓦特)
估計每年電費損失\$15
打印一頁A4墨水費用：
黑色\$0.25，彩色\$1.1，相片\$6.3
估計每年墨水開支\$474
總評：★★★★



HP
PSC 2355

07

大約零售價：\$1,688
佔用空間：
闊44 x 深51 x 高16.5 (厘米)
設有LCD顯示屏
設有讀卡器
可直駁數碼相機
每分鐘打印4.8頁文字
打印一頁A4相片需7.9分鐘
耗電量：關機 6.9，備用 7.7 (瓦特)
估計每年電費損失\$55
打印一頁A4墨水費用：
黑色\$0.45，彩色\$1.5，相片\$9.6
估計每年墨水開支\$724
總評：★★★★



部分樣本內置讀卡器，方便直接打印記憶卡內的相片

故獲較高評分。速度方面，影印一頁黑白信件需時由17至44秒，精細圖像由40至122秒，相片由94至522秒，速度較快的包括「HP」Photosmart 2610、「Brother」MFC-210C及DCP-110C、「Lexmark」P6250及X2250。

可傳真彩色文件

4個樣本具傳真功能，不單可傳送黑白文件，彩色文件亦可應付，當然，要傳送彩色的話，收發雙方都必須有支援彩色傳真的設備。

測試包括傳送、接收黑白文件及彩色精細圖像的素質及速度。結果發現，各樣本的傳真素質相近，但速度有較明顯分別，傳送一頁黑白文件需時由68至139秒，「Lexmark」X7170及「Brother」MFC-210C較快。

整體使用算方便

使用方便程度的評分，考慮因素包括安裝設定是否容易、說明書是否詳盡清楚、各項操作是否方便直接等，並綜合多位評審員試用各功能及對液晶顯示屏、按

鈕的意見。雖然樣本互有長短，但整體使用方便程度分別不大，因而都獲4點的相同評分。

多功能程度

樣本所提供的功能愈多，得分愈高。其他考慮因素包括可配合的作業系統、自動送稿器、墨盒設計、是否內置讀卡器、可否接駁數碼相機直接打印照片、自動撥號記憶數目、隨機附件及軟件等。「HP」Photosmart 2610及PSC 2355、「Canon」imageCLASS MP390、「Lexmark」X7170及P6250都獲較高的評分。

部分樣本浪費電力頗多

多功能打印機在操作時用電是理所當然，但原來部分在備用(standby)狀態下



HP
PSC 1350

08

大約零售價：\$1,188
佔用空間： 闊42 x 深35 x 高17 (厘米)
設有讀卡器
每分鐘打印4.8頁文字
打印一頁A4相片需22.4分鐘
耗電量：關機 3.6，備用 4.4 (瓦特) 估計每年電費損失\$30
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.35，彩色\$1.5，相片\$11.8
估計每年墨水開支\$830
總評：★★★



Lexmark
P6250

09

大約零售價：\$1,688
佔用空間： 闊42.5 x 深56 x 高30.5 (厘米)
設有LCD顯示屏
設有讀卡器
可直駁數碼相機
每分鐘打印7頁文字
打印一頁A4相片需5.1分鐘
耗電量：關機 7.1，備用 8.8 (瓦特) 估計每年電費損失\$59
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.95，彩色\$2.4，相片\$21.5
估計每年墨水開支\$1,521
總評：★★★



HP
PSC 1315

10

大約零售價：\$988
佔用空間： 闊42 x 深35 x 高17 (厘米)
可直駁數碼相機
每分鐘打印4.5頁文字
打印一頁A4相片需22.4分鐘
耗電量：關機 4.0，備用 4.5 (瓦特) 估計每年電費損失\$32
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.75，彩色\$1.4，相片\$12.3
估計每年墨水開支\$900
總評：★★★

表一：多功能打印機測試結果

編號	牌子	型號	打印			掃描			影印			傳真			
			素質	速度	整體	素質	速度	整體	素質	速度	整體	素質	速度	整體	
具獨立傳真功能型號															
01	HP	Photosmart 2610	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	
02	Canon	imageCLASS MP390	★★★★	★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	
03	Lexmark	X7170	★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	
04	Brother	MFC-210C	★★	★★	★★	★★	★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	
無獨立傳真功能型號															
05	Epson	Stylus CX3500	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	—	—	—	
06	Epson	RX430	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	—	—	—	
07	HP	PSC 2355	★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	—	—	—	
08	HP	PSC 1350	★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	—	—	—	
09	Lexmark	P6250	★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	—	—	—	
10	HP	PSC 1315	★★★★	★★	★★★★	★★★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	—	—	—	
11	Lexmark	X5250	★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	★★	★★	★★★★	—	—	—	
12	Brother	DCP-110C	★★	★★	★★	★★	★★	★★★★	★★	★★★★	★★★★	—	—	—	
13	Lexmark	X2250	★★	★★	★★	★★	★★	★★	★★	★★★★	★★★★	—	—	—	
●或★愈多，表示樣本在該項表現愈佳。 # 價格資料根據本會於3月初調查所得，實際零售價按地區及店號而異；由於價格經常調整，購買前應向不同零售商查詢及比較。															

無獨立傳真功能型號



Lexmark
X5250

11

大約零售價：\$988
佔用空間： 闊44 x 深52 x 高31 (厘米)
設有LCD顯示屏
每分鐘打印8.1頁文字
打印一頁A4相片需9.3分鐘
耗電量：關機 7.4，備用 7.5 (瓦特) 估計每年電費損失\$57
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.5，彩色\$2.5，相片\$13.6
估計每年墨水開支\$1,048
總評：★★★



Brother
DCP-110C

12

大約零售價：\$798
佔用空間： 闊36.5 x 深44 x 高13.5 (厘米)
設有LCD顯示屏
設有讀卡器
每分鐘打印3.2頁文字
打印一頁A4相片需15分鐘
耗電量：關機 0.0，備用 5.7 (瓦特) 估計每年電費損失\$14
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.4，彩色\$1.0，相片\$12.0
估計每年墨水開支\$786
總評：★★★



Lexmark
X2250

13

大約零售價：\$988
佔用空間： 闊44 x 深46 x 高31 (厘米)
每分鐘打印4.8頁文字
打印一頁A4相片需24.6分鐘
耗電量：關機 5.4，備用 6.7 (瓦特) 估計每年電費損失\$45
打印一頁A4墨水費用： 黑色\$0.85，彩色\$2.8，相片\$17.9
估計每年墨水開支\$1,356
總評：★★★

使用方便程度									多功能程度	恆電程度	寧靜程度	總評	大約零售價 #
說明書	安裝	掃描	影印	傳真	更換墨盒	直接打印照片	驅動程式及軟件	整體					
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●	●●●●●	★★★★★	\$2,488
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●	●●●●●	★★★★★	\$1,980
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●	●●●●●	★★★★★	\$1,888
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$1,488
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$988
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$1,188
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$1,688
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$1,188
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$1,688
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$988
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$988
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$798
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	—	●●●●●	—	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	★★★★★	\$988

注

所列資料根據實驗室的量度及本會的調查與計算，可能與製造商聲稱的有出入。

大約零售價

根據本會於3月初調查所得，實際零售價按地區及店號而異；由於價格經常調整，購買前應向不同的零售商查詢及比較。

估計每年電費損失

指非操作時白白浪費電力導致的電費損失，根據實驗室量度所得的備用及關機狀態耗電量計算，並假設每天操作0.5小時、備用7.5小時、關機16小時，而每度電(kWh)電費為\$0.9。

打印一頁A4墨水費用

所列價錢是約數，根據墨盒大約零售價及測試所得可列印頁數計算。由於不同零售商售賣墨盒的價格差異頗大，故實際列印每頁的墨水費用亦會有差異。

估計每年墨水開支

假設每星期打印3頁黑白文件、2頁彩色圖表及1頁相片計算，僅供參考。

耗電也不少，甚至在關機狀態，仍然繼續耗電。

在非操作時，包括備用及關機狀態，打印機所耗電力可說是白白浪費，因此在非操作時耗電量高，不合環保原則。

根據測試結果，各樣本在備用狀態下的耗電量由4.4至17.7瓦特(Watts)，表現較好是「HP」PSC 1350-PSC 1315及「Epson」Stylus CX3500，都低於5瓦特。

各樣本在關機狀態下的耗電量由0至11.5瓦特，不少樣本在關機狀態下仍然耗電，主要是設計問題，開關掣所設位置未能停止全機運作，部分的外置「供電器」(Power Supply Unit，俗稱火牛)或機身內置變壓器還繼續運作，消耗電力。表現最理想的是「Brother」MFC-210C及DCP-110C，耗電量是0瓦特，其次是「Epson」Stylus CX3500及RX430，耗電量只有0.6瓦特。

備用關機虛耗電費

在恆電程度的評分中，獲評分較低的是「HP」Photosmart 2610及「Canon」imageCLASS MP390，這兩個樣本無論在備用抑或關機狀態下，耗電量都超過10瓦特，假設用戶每天備用7.5小時，關機16小時，每度電(kWh)電費為\$0.9，估計使用這兩款

產品每年電費損失分別是\$104及\$94。

即使用戶負擔得起額外的電費開支，也有違環保原則。故使用備用狀態下耗電量高的產品，不操作時應該關機，而使用關機狀態下耗電量高的產品，不操作時應截斷電源，例如拔除電源插頭，或關掉電源插座上的開關掣。

「HP」Photosmart 2610採用外置供電器，如果想截斷電源以節省電力，應截斷輸往供電器的電源，而非只拔除供電器接駁至打印機的電線插頭。

墨水價錢不便宜

測試樣本有多項功能，機價只是數百至二千餘元，可算相當吸引。不過，打印、影印及列印傳真來件均需耗墨，若果使用頻繁，長遠累積下來的墨水開支亦甚可觀，不可輕視。

測試使用接近用戶常印的信件、彩色圖表及相片，找出了每個墨盒可列印的頁數，再根據於本會於市面調查所得的墨

選擇指南

根據試驗結果，下列型號獲較高總評分：

具獨立傳真功能型號

「HP」Photosmart 2610 (\$2,488)

多項功能表現出色，打印文字及相片速度相當快，設有讀卡器及直駁數碼相機功能，但不夠慳電，宜在非使用時截斷電源。

「Canon」imageCLASS MP390 (\$1,980)

掃描效果理想，打印及影印表現也不錯，打印相片速度快，設有讀卡器及直駁數碼相機功能，但不夠慳電，宜在非使用時截斷電源。

無獨立傳真功能型號

「Epson」Stylus CX3500 (\$988)

多項功能表現均不俗，打印黑色文字或彩色圖像的墨水費用較廉宜，耗電量不多，故長期使用運作成本相對較低，不過打印文字略慢。

「Epson」RX430 (\$1,188)

各項功能表現均不俗，墨水費用及耗電量亦不高，設有讀卡器，但打印文字略慢。

盒大約零售價，便計算出打印一頁的墨水價錢。

墨水開支測試模擬一般用戶的使用習慣，當「低墨量提示」出現，仍繼續打印，直至素質變差至不能接受為止。

黑色

打印一頁信件的墨水開支差異很大，由\$0.15至\$0.95，開支較低的是「Epson」Stylus CX3500，其次是「Epson」RX430。

彩色

打印一頁彩色圖表的墨水開支明顯比黑色信件高，由\$0.8至\$2.8，開支較低的



部分樣本可直駁數碼相機，由數碼相機控制列印相片

是「Epson」Stylus CX3500，其次是「Canon」imageCLASS MP390及「Brother」DCP-110C。

相片

打印相片的墨水開支比彩色圖表更高，由\$6.3至\$21.5，開支較低的是「Epson」RX430，其次是「Epson」Stylus CX3500及「Lexmark」X7170。

總評

計算總評未有包括機身售價及列印的墨水開支，消費者可因應本身預算及需要（例如列印量）作決定。

本報告的總評根據以下比重計算：

打印表現	25%
掃描表現	15%
影印表現	20%
傳真表現	5%
使用方便程度	20%
多功能程度	10%
慳電程度	2.5%
寧靜程度	2.5%

3款優惠睇 網上《選擇》月刊

<http://choice.yp.com.hk>

訂閱 1年共 12期

1年內無限次閱覽訂閱期內的網上《選擇》

- 推廣價：HK\$99送
任選10篇收費報告

1

訂閱 1期

30日內任何時間閱覽

- 推廣價：HK\$10

2

訂閱 1篇

72小時內任何時間閱覽

- 1篇：每篇 HK\$5
- 2篇：每篇 HK\$4
- 3篇或以上：每篇 HK\$3

3